Funcionamiento

Pulverizadores hidráulicos DutyMax™

3A2466A
ES

- Sólo para uso profesional -
- No aprobado para uso en ubicaciones europeas con atmósfera explosiva -

Modelos: 24M054 (EH200DI), 24M055 (GH200DI), 24M056 (EH300DI), 24M057 (GH300DI)
Presión máxima de trabajo de 3300 psi (22,8 MPa, 228 bar)

Instrucciones de seguridad importantes
Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde estas instrucciones.

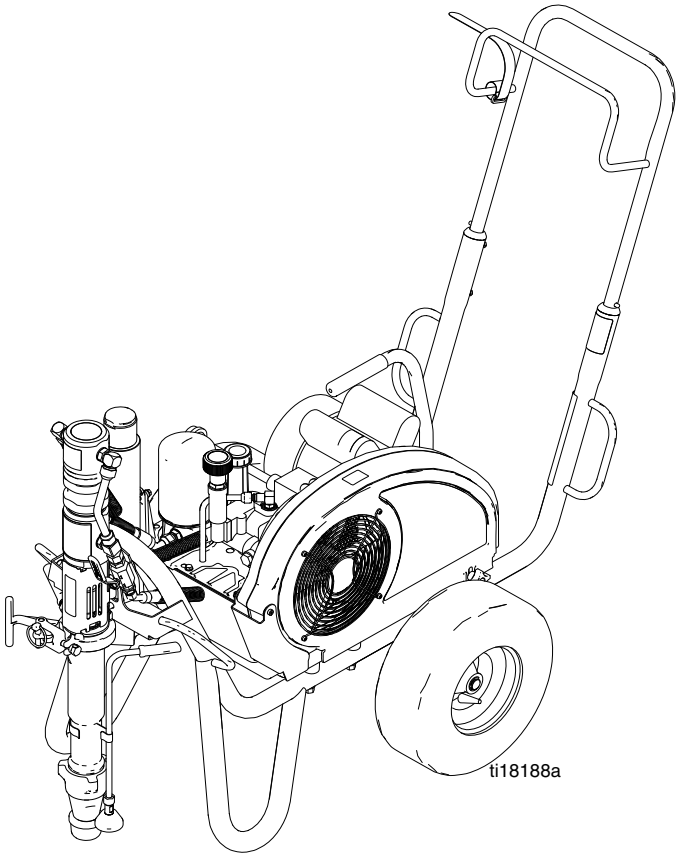
Consulte la página 3 para información sobre los modelos.

3A2247

311845

3A2248

308491 - Pistola de textura azul
309495 - Pistola de textura en línea

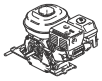
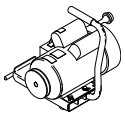
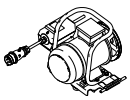
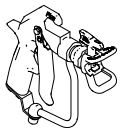


PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Índice

Índice 2
Modelos 3
Advertencias 4
Identificación de componentes 8
Procedimiento de descompresión 9
Requisitos eléctricos 10
Configuración 11
Cambio del motor de gasolina o del motor eléctrico 11
Instalación 12
Puesta en marcha (modelos a gasolina) 13
Puesta en marcha (modelos eléctricos) 15
Conjunto de boquilla de giro SwitchTip y portaboquillas 17
Despeje de las obstrucciones de la boquilla . . . 17
Limpieza 18
Resolución de problemas 20
Datos técnicos 22
Notas: 23
Garantía estándar de Graco 24

Modelos

	 GH200DI	GH300DI	 EH200DI 240 VAC 50 Hz 1Φ	 EH300DI CSA 400 VAC 50 Hz 3Φ	 PISTOLA AZUL FLEXIBLE de 1/4 pulg. x 3 pies MANGUERA de 3/8 pulg. x 50 pies	PISTOLA EN LÍNEA FLEXIBLE de 3/8 pulg. x 12 pulg. MANGUERA de 1/2 pulg. x 50 pies
24M054			✔		✔	
24M055	✔				✔	
24M056				✔		✔
24M057		✔				✔

Opciones del kit de motor

Número de kit	Modelo de pulverizador	Descripción
24M666	EH200DI	Kit de conversión de gasolina
24M667	EH300DI	Kit de conversión de gasolina
24M668	GH200DI	Kit de conversión eléctrico
24M669	GH300DI	Kit de conversión eléctrico

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la puesta en marcha, uso, conexión de tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo de exclamación lo alerta sobre una advertencia general y los símbolos de peligro se refieren a riesgos específicos de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y advertencias de peligro específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer en todo el cuerpo de este manual donde corresponda.

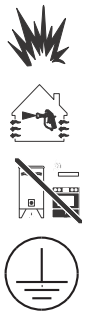
⚠ DANGER

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA DE ALTO VOLTAJE

Este equipo utiliza alimentación de alto voltaje. El contacto con equipos de alto voltaje y la conexión de tierra, la instalación o uso incorrectos del sistema pueden causar la muerte o lesiones serias.

- Desactive y desconecte la alimentación eléctrica en el interruptor principal antes de desconectar los cables y revisar el equipo.
- Este equipo debe estar conectado a tierra. Conecte únicamente a una fuente de alimentación conectada a tierra.
- Todo el cableado eléctrico debe ser hecho por un electricista cualificado y cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIONES

Las emanaciones inflamables, como las de disolvente y pintura en la **zona de trabajo** pueden encenderse o explotar. Para evitar incendios y explosiones:

- Use el equipo únicamente en zonas bien ventiladas.
- Elimine toda fuente de encendido, tales como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales).
- Mantenga la zona de trabajo sin residuos, tales como disolvente, trapos o gasolina.
- No enchufe o desenchufe cables de alimentación o active o desactive los interruptores de alimentación o de luces en presencia de emanaciones inflamables.
- Conecte a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las **Instrucciones** de conexión a tierra.
- Use únicamente mangueras conectadas a tierra.
- Sostenga firmemente la pistola contra el costado de un cubo conectado a tierra mientras dispara hacia el interior del mismo.
- Si hay chispas de electricidad estática o siente un choque eléctrico, **detenga el funcionamiento inmediatamente.** No use el equipo hasta haber identificado y corregido el problema.
- Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.

PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL

El fluido a alta presión de la pistola, las fugas de la manguera o los componentes rotos penetrarán en la piel. La inyección de fluido puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave que puede conducir a la amputación. **Obtenga tratamiento quirúrgico de inmediato.**

- No pulverice sin el protector de boquilla y el seguro de gatillo instalados.
- Enganche el seguro de gatillo cuando no esté pulverizando.
- No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo.
- No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización.
- No intente bloquear o desviar fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o un trapo.
- Siga el **Procedimiento de descompresión** cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.
- Apriete todas las conexiones de fluido antes de accionar el equipo.
- Revise a diario las mangueras y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.

PELIGRO DE EQUIPO PRESURIZADO

El fluido procedente de la pistola/válvula de suministro y las fugas de las mangueras o de componentes rotos pueden salpicar fluido en los ojos o en la piel y causar lesiones graves.

- Siga el **Procedimiento de descompresión** cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.
- Apriete todas las conexiones de fluido antes de accionar el equipo.
- Verifique a diario las mangueras, tubos y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Este equipo debe estar conectado a tierra. La conexión de tierra, configuración o utilización incorrectas del sistema pueden causar descargas eléctricas.

- Apague la alimentación eléctrica y desconecte el cable de alimentación antes de revisar el equipo.
- Use únicamente tomacorrientes conectados a tierra.
- Use solamente cables de extensión de 3 alambres para los modelos de 240 V y monofásicos.
- Use solamente cables de extensión de 5 alambres para los modelos de 400 CA y trifásicos.
- Asegúrese de que las clavijas de tierra estén intactas en los cables de alimentación y extensión.
- No exponga a la lluvia. Almacene en interiores.

PELIGRO DE PIEZAS EN MOVIMIENTO

Las piezas en movimiento pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.

- Manténgase alejado de las piezas en movimiento.
- No use el equipo sin los protectores o cubiertas instalados.
- El equipo presurizado puede ponerse en marcha sin advertencia. Antes de revisar, mover o dar servicio al equipo, siga el **Procedimiento de descompresión** y desconecte todas las fuentes de alimentación.

PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

El uso incorrecto puede provocar la muerte o lesiones graves.

- No use el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura nominal del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte los **Datos técnicos** en todos los manuales del equipo.
- Use fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte los **Datos técnicos** en todos los manuales del equipo. Lea las recomendaciones de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre el material, pida las Hojas de datos de seguridad del material (MSDS, por sus siglas en inglés) al distribuidor o al minorista.
- No abandone la zona de trabajo mientras el equipo está energizado o presurizado. Apague todos los equipos y siga el **Procedimiento de descompresión** cuando el equipo no esté en uso.
- Verifique el equipo a diario. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo.
- Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea información, póngase en contacto con el distribuidor.
- Tienda las mangueras y cables alejados de zonas de tránsito intenso, bordes pronunciados, piezas en movimiento y superficies calientes.
- No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las use para arrastrar el equipo.
- Mantenga a los niños y a los animales alejados de la zona de trabajo.
- Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO BAJO PRESIÓN

El uso de fluidos que son incompatibles con el aluminio en un equipo presurizado puede provocar una reacción química grave y roturas del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.

- No use 1, 1, 1-tricloroetano, cloruro de metileno u otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes.
- Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.

PELIGRO DE ASPIRACIÓN

La aspiración potente podría causar lesiones graves.

- Nunca coloque las manos cerca de la entrada de fluido de la bomba cuando ésta esté funcionando o presurizada.

PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO

Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso, que es incoloro e inodoro. Respirar monóxido de carbono puede causar la muerte.

- No trabaje en una zona cerrada.

PELIGRO DE FLUIDOS O EMANACIONES TÓXICAS

Los fluidos o emanaciones tóxicas pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si salpican los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.

- Lea las MSDS para conocer los peligros específicos de los fluidos que está utilizando.
- Guarde los fluidos peligrosos en recipientes aprobados y deséchelos de acuerdo con las directrices pertinentes.

PELIGRO DE QUEMADURAS

Las superficies del equipo y el fluido que está siendo calentado pueden calentarse mucho durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras graves:

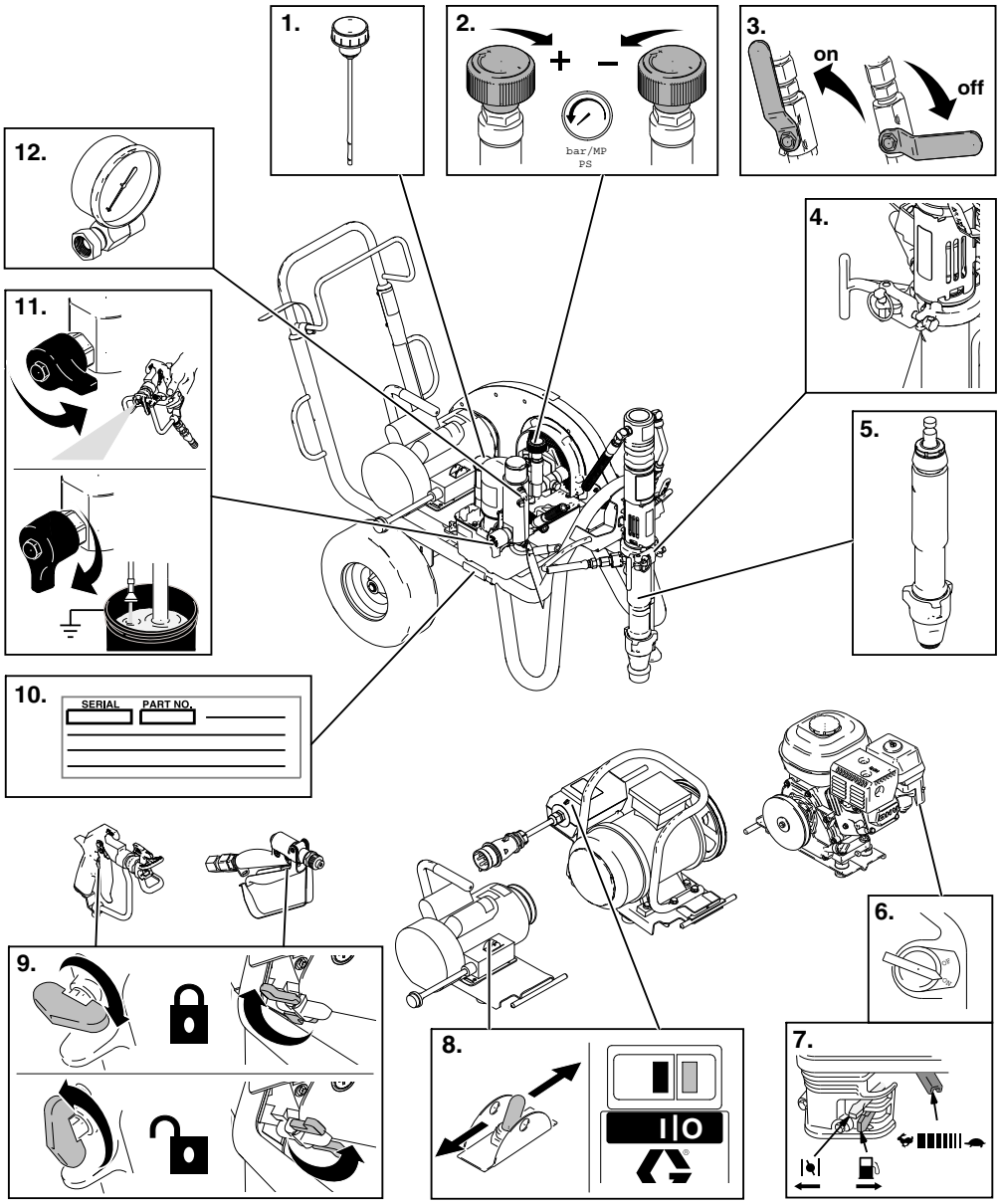
- No toque fluidos o equipos calientes.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Debe usar equipo de protección adecuado cuando trabaje, dé servicio o esté en la zona de funcionamiento del equipo, para ayudar a protegerse contra lesiones graves, incluso lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Este equipo incluye, pero no está limitado a:

- Gafas protectoras y protección auditiva.
- Mascarillas, vestuario de protección y guantes como recomienden los fabricantes del fluido y el disolvente.

Identificación de componentes



1	Tapón del aceite hidráulico	7	Controles del motor
2	Control de presión	8	Interruptor de encendido/apagado del motor eléctrico
3	Válvula de bomba hidráulica	9	Gatillo de la pistola bloqueado
4	ProConnect	10	Etiqueta del número de serie
5	Base de bomba	11	Válvula de drenaje
6	Interruptor encendido/apagado (ON/OFF) del motor	12	Manómetro

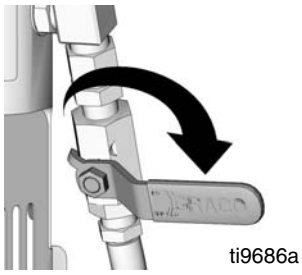
Procedimiento de descompresión

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA DE ALTO VOLTAJE

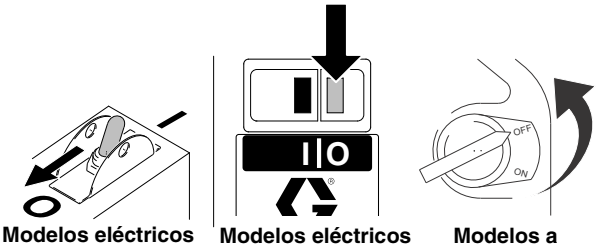
Este equipo utiliza alimentación de alto voltaje. El contacto con equipos de alto voltaje y la conexión de tierra, la instalación o uso incorrectos del sistema pueden causar la muerte o lesiones serias.

- Desactive y desconecte la alimentación eléctrica en el interruptor principal antes de desconectar los cables y revisar el equipo.
- Este equipo debe estar conectado a tierra. Conecte únicamente a una fuente de alimentación conectada a tierra.
- Todo el cableado eléctrico debe ser hecho por un electricista cualificado y cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.

1. Cierre la válvula de la bomba (OFF).

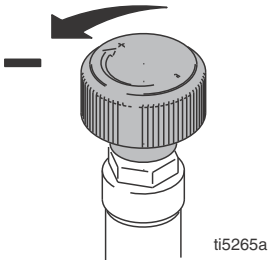


2. APAGUE el motor.

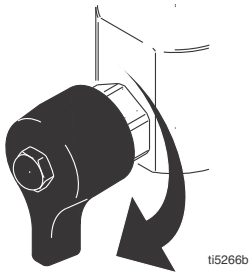


Modelos eléctricos monofásicos | **Modelos eléctricos trifásicos** | **Modelos a gasolina**

3. Reduzca la presión al máximo. Dispare la pistola hacia el interior de la lata para aliviar la presión.



4. Gire la válvula de cebado hacia abajo.



Si se sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión después de llevar a cabo las operaciones anteriores, afloje ***muy lentamente*** la tuerca de retención de la protección de la boquilla o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar la presión gradualmente. Después afloje completamente.

Requisitos eléctricos

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA DE ALTO VOLTAJE

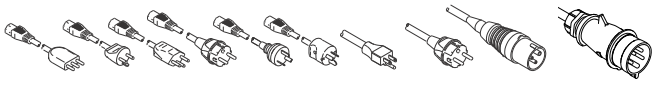
Este equipo utiliza alimentación de alto voltaje. El contacto con equipos de alto voltaje y la conexión de tierra, la instalación o uso incorrectos del sistema pueden causar la muerte o lesiones serias.

- Desactive y desconecte la alimentación eléctrica en el interruptor principal antes de desconectar los cables y revisar el equipo.
- Este equipo debe estar conectado a tierra. Conecte únicamente a una fuente de alimentación conectada a tierra.
- Todo el cableado eléctrico debe ser hecho por un electricista cualificado y cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.

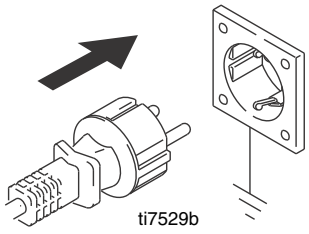
Conexión de tierra

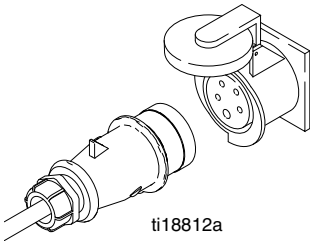
El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas estáticas y descarga eléctrica. Las chispas eléctricas o estáticas pueden ocasionar el encendido o la explosión de las emanaciones. La conexión de tierra incorrecta puede producir una descarga eléctrica. La conexión de tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.

El cable del pulverizador incluye un conjunto cable conexión a tierra con el contacto de conexión de tierra adecuado.



El pulverizador requiere un circuito con receptáculo de conexión de tierra. Nunca use un tomacorriente que no esté conectado a tierra.





¡No modifique la clavija suministrada! Manipular el enchufe resultará en la anulación de la garantía. No use la pulverizadora si el cable eléctrico tiene dañada la clavija de conexión de tierra.

Monofásico

Trifásico

Si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente conectada a tierra. No utilice un adaptador.

NOTA: Un calibre más pequeño o cables de extensión más largos pueden reducir el rendimiento de la pulverizadora.

Requisitos eléctricos

- Las unidades de 230 V requieren una conexión de energía de 220-240 VAC, 50 Hz, 16 A, monofásica
- Las unidades de 380-400 V requieren una conexión de energía de 400 VAC, 50 Hz, 16 A, trifásica, 3P+N+E, 6H

Protección del circuito

Conecte los pulverizadores solamente a circuitos que posean un disyuntor del tamaño adecuado y/o fusibles (para ver los requisitos de energía consulte los **Datos técnicos**, página 22).

Configuración

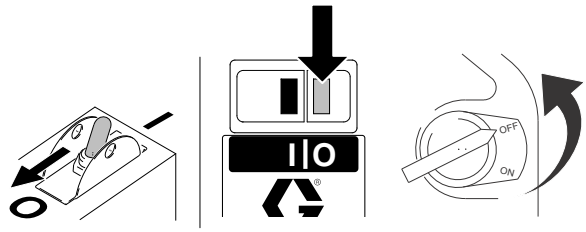
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA DE ALTO VOLTAJE

Este equipo utiliza alimentación de alto voltaje. El contacto con equipos de alto voltaje y la conexión de tierra, la instalación o uso incorrectos del sistema pueden causar la muerte o lesiones serias.

- Desactive y desconecte la alimentación eléctrica en el interruptor principal antes de desconectar los cables y revisar el equipo.
- Este equipo debe estar conectado a tierra. Conecte únicamente a una fuente de alimentación conectada a tierra.
- Todo el cableado eléctrico debe ser hecho por un electricista cualificado y cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.

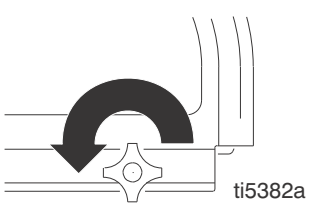
Cambio del motor de gasolina o del motor eléctrico

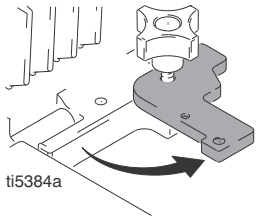
1. Desenchufe el motor o coloque el interruptor del motor en posición OFF.



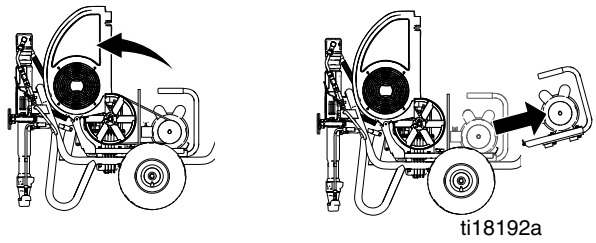
Modelos eléctricos monofásicos | **Modelos eléctricos trifásicos** | **Modelos a gasolina**

2. Afloje la perilla de protección de la correa y la abrazadera del motor.

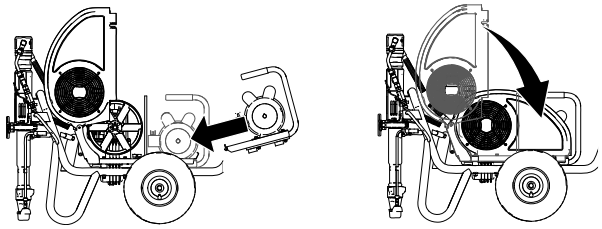

ti5382a


ti5384a

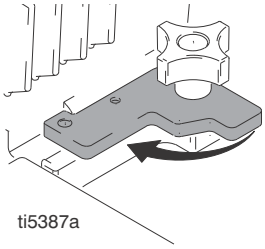
3. Levante la protección de la correa. Incline el motor de gasolina o el motor eléctrico. Retire la correa. Retire el motor de gasolina o el motor eléctrico.

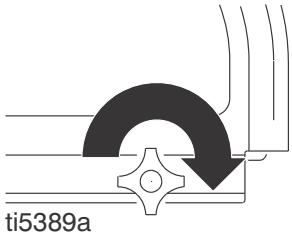

ti18192a

4. Instale el motor. Incline el motor. Coloque la correa y la protección inferior de la correa.


ti18193a

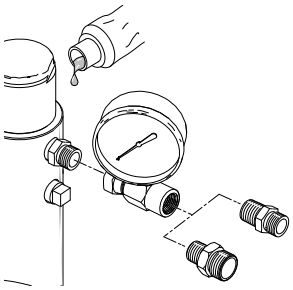
5. Deslice la abrazadera del motor y apriete la abrazadera del motor. Apriete la perilla de la protección de la correa.


ti5387a

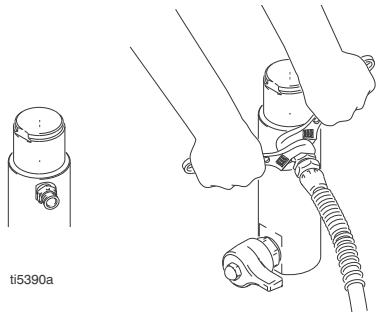

ti5389a

Instalación

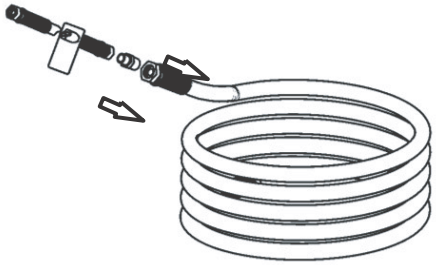
1. Instale el kit de medición de presión (consulte el manual 308962).



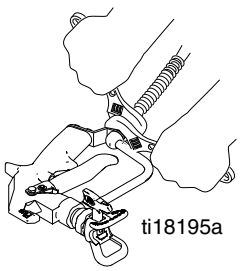
2. Conecte la manguera Graco de alta presión adecuada al medidor del pulverizador. Apriete firmemente. **NOTA:** Retire el tapón del segundo puerto de pistolas para pistolas múltiples. Repita los pasos 2-4.

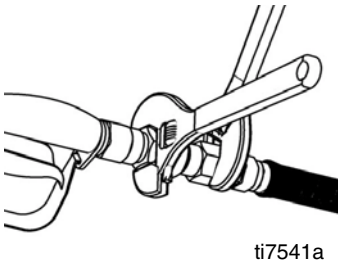


3. Instale el adaptador y la manguera flexible al otro extremo de la manguera sin aire.

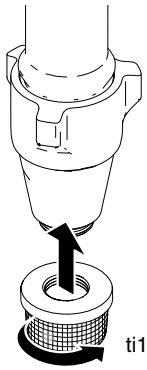


4. Instale la manguera flexible en la entrada de fluidos de la pistola pulverizadora y apriete firmemente.

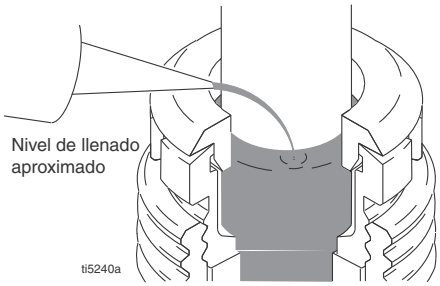




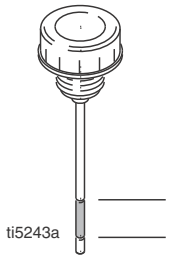
5. Si se requiere un filtro de malla de entrada para el material aplicado, atornille el filtro de malla a la parte inferior de la entrada de la bomba y apriete firmemente a mano.



6. Llene la tuerca prensaestopas del cuello con Líquido Sellador de Cuellos (TSL, por sus siglas en inglés) para evitar el desgaste prematuro de las prensaestopas. Haga esto cada vez que pulverice y guarde el equipo.

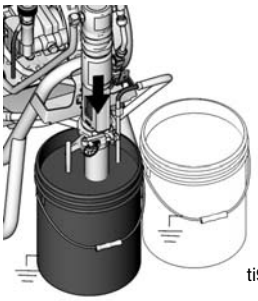


7. Verifique el nivel de aceite hidráulico. Añada únicamente aceite hidráulico Graco, Grado ISO 46 169236 (5 galones/18,9 litros) o 207428 (1 galón/3,8 litros). La capacidad del depósito hidráulico es de 1,25 galones (4,75 litros).

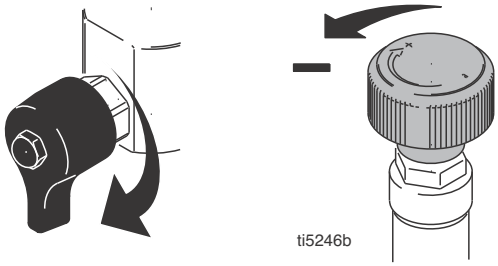


Puesta en marcha (modelos a gasolina)

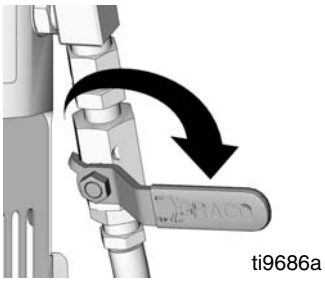
1. Coloque la base de la bomba en un recipiente metálico con conexión a tierra parcialmente lleno con líquido de lavado. Fije el cable de conexión a tierra al recipiente y a una tierra verdadera.



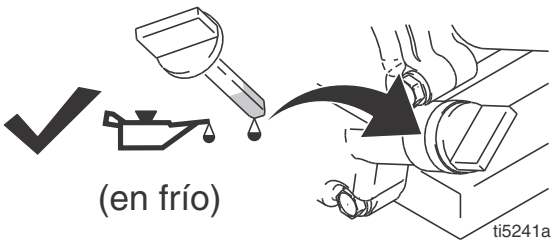
2. Gire la válvula de cebado hacia abajo. Gire el control de presión en sentido antihorario hasta la presión más baja.



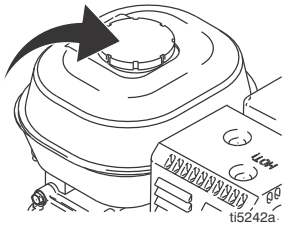
3. APAGUE la válvula de la bomba hidráulica.



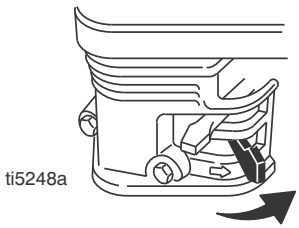
4. Compruebe el nivel del aceite del motor. Añada aceite SAE 10W–30 (verano) o 5W–20 (invierno), si fuera necesario.



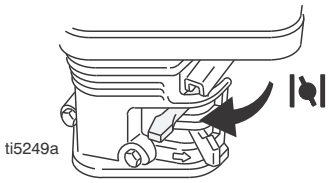
5. Llene el depósito de combustible.



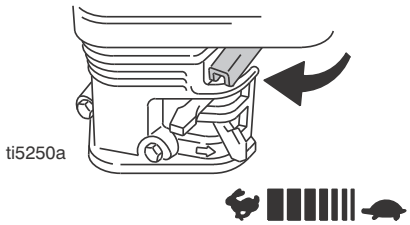
6. Arranque el motor.
   a. Abra la válvula de combustible.



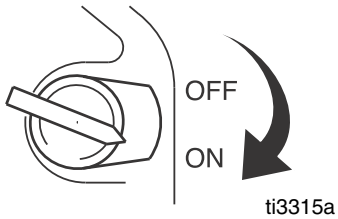
   b. Cierre el obturador.



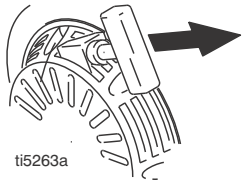
   c. Coloque el acelerador en posición rápida.



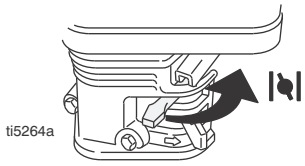
   d. Coloque el interruptor del motor en posición ON.



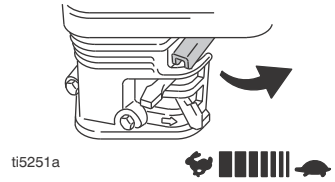
e. Tire de la cuerda de arranque.



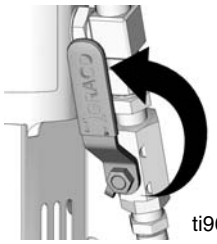
f. Después de que el motor se ponga en marcha, abra el obturador.



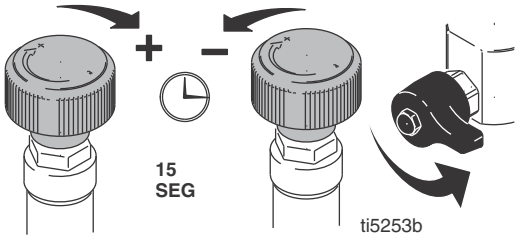
g. Coloque el acelerador en la posición deseada.



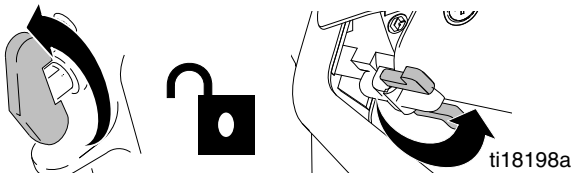
7. Coloque la válvula de la bomba en posición ON (el motor hidráulico está activado).



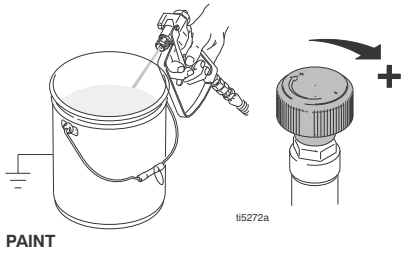
8. Aumente la presión lo suficiente como para poner en marcha el motor hidráulico y deje que el fluido circule durante 15 segundos; baje la presión, gire la válvula de cebado hasta la posición horizontal.



9. DESACTIVE el seguro del gatillo de la pistola.

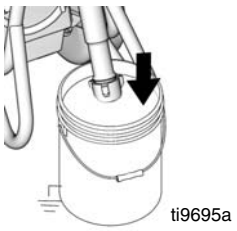


10. Mantenga la pistola contra un recipiente metálico de lavado conectado a tierra. Dispare la pistola y aumente lentamente la presión de fluido hasta que la bomba funcione suavemente.

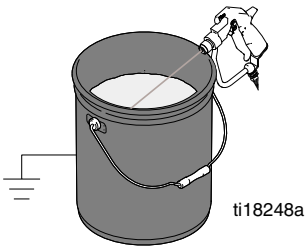


NOTA: Inspeccione los racores en busca de fugas. ¡No detenga las fugas con la mano o con un trapo! Si hubiera fugas, APAGUE inmediatamente el pulverizador. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, pasos 1 al 4 en la página 9. Apriete los racores que tenían fugas. Repita el procedimiento de **Puesta en marcha**. Si no hubiera fugas, siga disparando la pistola hasta que el sistema esté bien lavado.

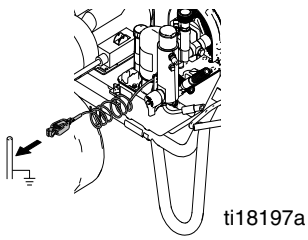
11. Coloque la base de la bomba en la lata de pintura.



12. Dispare la pistola en la lata de líquido de lavado hasta que salga pintura. Instale la boquilla y el portaboquillas, página 17.



13. Sujete la abrazadera de conexión a tierra del pulverizador a una tierra verdadera.



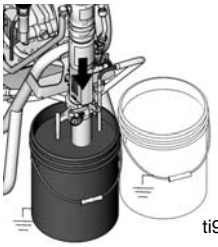
Puesta en marcha (modelos eléctricos)

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA DE ALTO VOLTAJE

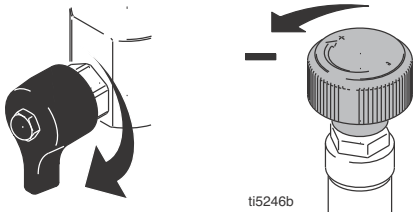
Este equipo utiliza alimentación de alto voltaje. El contacto con equipos de alto voltaje y la conexión de tierra, la instalación o uso incorrectos del sistema pueden causar la muerte o lesiones serias.

- Desactive y desconecte la alimentación eléctrica en el interruptor principal antes de desconectar los cables y revisar el equipo.
- Este equipo debe estar conectado a tierra. Conecte únicamente a una fuente de alimentación conectada a tierra.
- Todo el cableado eléctrico debe ser hecho por un electricista cualificado y cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.

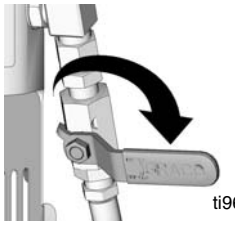
1. Coloque la base de la bomba en un recipiente metálico con conexión a tierra parcialmente lleno con líquido de lavado. Fije el cable de conexión a tierra al recipiente y a una tierra verdadera.


ti9692a

2. Gire la válvula de cebado hacia abajo. Gire el control de presión en sentido antihorario hasta la presión más baja.

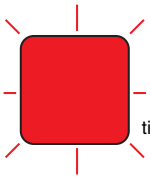

ti5246b

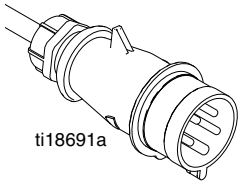
3. APAGUE la válvula de la bomba hidráulica.

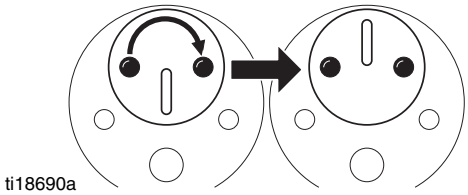

ti9686a

4. Enchufe el cable en la toma.

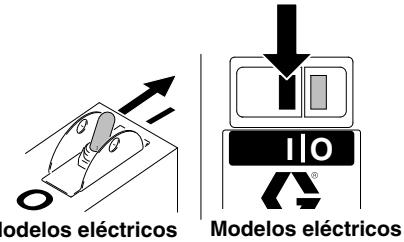
   Para motores eléctricos trifásicos: Si la luz de secuencia de fase roja está encendida, retire el enchufe de la toma y gire el tornillo de fase 180°.


ti18704a


ti18691a

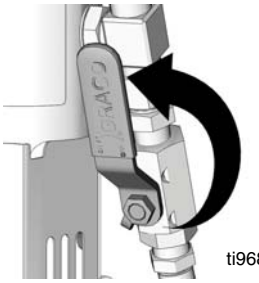

ti18690a

5. Inserte el enchufe en la toma y ENCIENDA el motor.

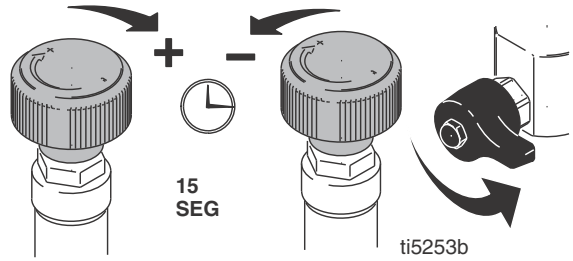


Modelos eléctricos monofásicos **Modelos eléctricos trifásicos**

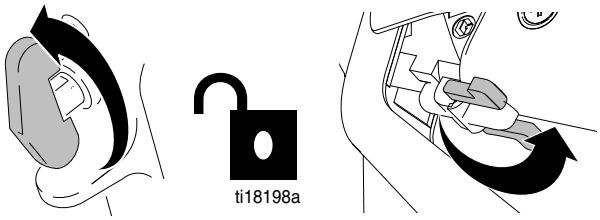
6. Coloque la válvula de la bomba en posición ON (el motor hidráulico está activado).


ti9687a

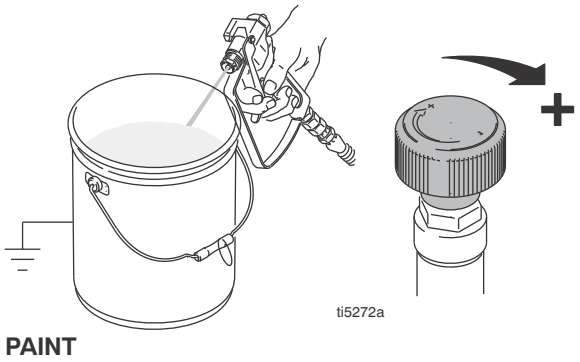
7. Aumente la presión lo suficiente como para poner en marcha el motor hidráulico y deje que el fluido circule durante 15 segundos; baje la presión, gire la válvula de cebado hasta la posición horizontal.



8. DESACTIVE el seguro del gatillo de la pistola.

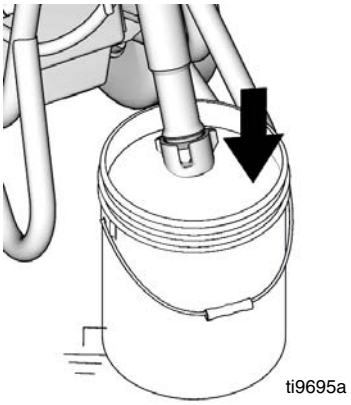


9. Mantenga la pistola contra un recipiente metálico de lavado conectado a tierra. Dispare la pistola y aumente lentamente la presión de fluido hasta que la bomba funcione suavemente.

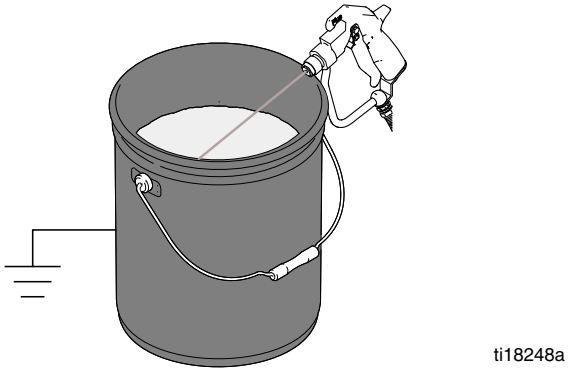


10. **NOTA:** Inspeccione los racores en busca de fugas. ¡No detenga las fugas con la mano o con un trapo! Si hubiera fugas, APAGUE inmediatamente el pulverizador. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, pasos 1 al 4, página 9. Apriete los racores que tenían fugas. Repita el procedimiento de **Puesta en marcha**. Si no hubiera fugas, siga disparando la pistola hasta que el sistema esté bien lavado.

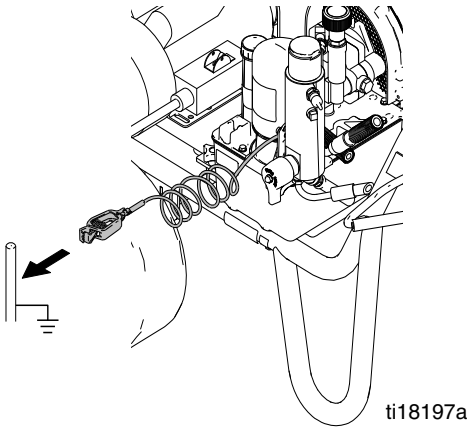
11. Coloque la base de la bomba en la lata de pintura.



12. Dispare la pistola en la lata de líquido de lavado hasta que salga pintura. Instale la boquilla y el portaboquillas, página 17.

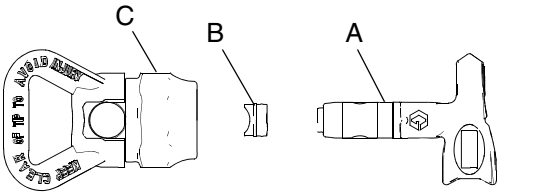


13. Sujete la abrazadera de conexión a tierra del pulverizador a una tierra verdadera.



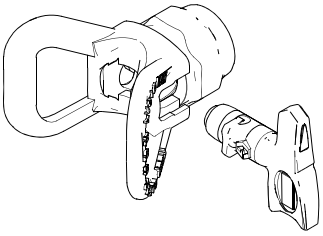
Conjunto de boquilla de giro SwitchTip y portaboquillas

1. Use la boquilla de pulverización (A) para insertar OneSeal™ (B) en la protección (C).



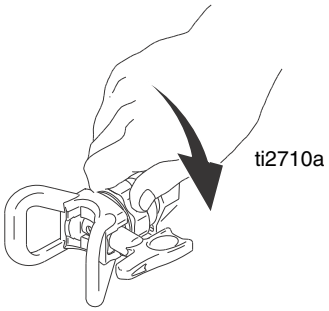
ti13023a

2. Inserte la boquilla de giro SwitchTip™.



ti13024a

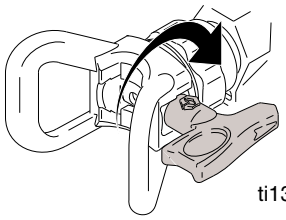
3. Enrosque el conjunto en la pistola. Apriete a mano.



ti2710a

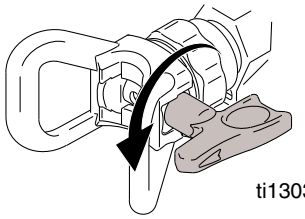
Despeje de las obstrucciones de la boquilla

1. Suelte el gatillo y ACTIVE el seguro. Gire la boquilla de giro SwitchTip. DESACTIVE el seguro del gatillo y dispare la pistola para despejar la obstrucción.



ti13033a

2. Enganche el seguro del gatillo, vuelva a colocar la boquilla de giro SwitchTip en su posición original, suelte el seguro del gatillo y siga pulverizando.



ti13034a

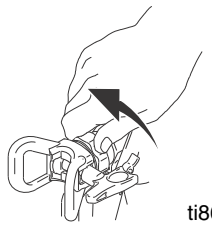
Limpieza

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA DE ALTO VOLTAJE

Este equipo utiliza alimentación de alto voltaje. El contacto con equipos de alto voltaje y la conexión de tierra, la instalación o uso incorrectos del sistema pueden causar la muerte o lesiones serias.

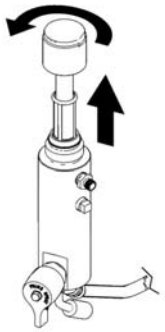
- Desactive y desconecte la alimentación eléctrica en el interruptor principal antes de desconectar los cables y revisar el equipo.
- Este equipo debe estar conectado a tierra. Conecte únicamente a una fuente de alimentación conectada a tierra.
- Todo el cableado eléctrico debe ser hecho por un electricista cualificado y cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.

1. Efectúe el **Procedimiento de descompresión**, página 9.
2. Retire el portaboquillas y la boquilla de giro SwitchTip.



ti8687a

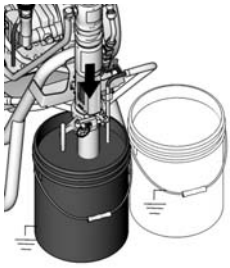
3. Desenrosque la tapa del filtro, retire el filtro. Vuelva a montar sin el filtro.



ti8692a

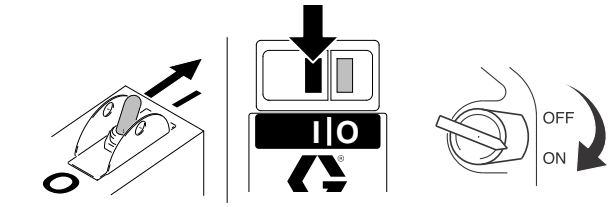
4. Limpie el filtro, el portaboquillas y la boquilla de giro SwitchTip con el líquido de lavado.

5. Retire el conjunto de la base de la bomba de la pintura e introdúzcalo en el líquido de lavado. Utilice agua para las pinturas al agua y alcohol mineral para pinturas al aceite.



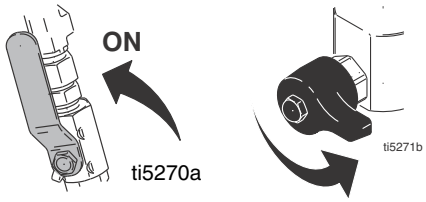
ti9692a

6. ENCIENDA el interruptor del motor eléctrico o arranque el motor de gasolina, páginas 13 y 15.

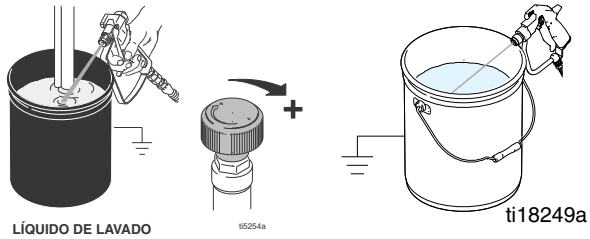


Modelos eléctricos monofásicos | **Modelos eléctricos trifásicos** | **Modelos a gasolina**

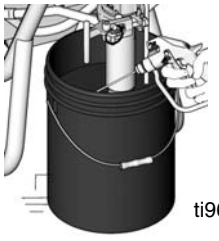
7. ENCIENDA la válvula de la bomba hidráulica. Coloque la válvula de cebado en posición horizontal.



8. Mantenga la pistola contra la lata de pintura. DESACTIVE el seguro del gatillo. Aumente el valor del control de presión hasta que el motor comience a accionar la bomba. Dispare la pistola y aumente la presión hasta que aparezca líquido de lavado.

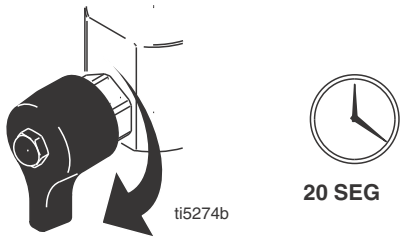


9. Mueva la pistola hasta la lata de lavado, sujétela contra la lata, y dispárela para lavar a fondo el sistema. Suelte el gatillo y ACTIVE el seguro.

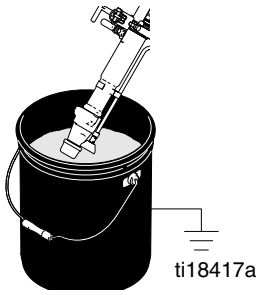


ti9694a

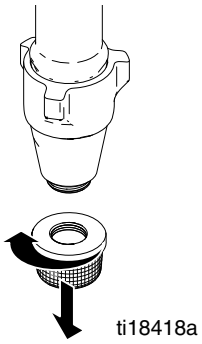
10. Gire hacia abajo la válvula de cebado y deje que el líquido de lavado circule durante aproximadamente 20 segundos para limpiar el tubo de drenaje.



11. Suba la base de la bomba por encima del líquido de lavado y haga funcionar el pulverizador durante 15 a 30 segundos para drenar el líquido. APAGUE la válvula de la bomba hidráulica. APAGUE el motor.

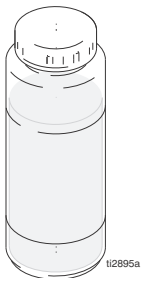


12. Desenrosque y retire el filtro de malla de entrada.

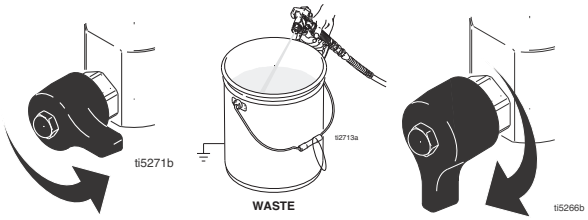


13. Limpie. Sustituya el filtro de malla de ser necesario. Efectúe el rearmado.

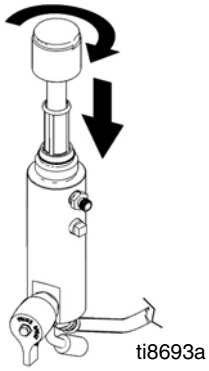
14. Si se utiliza agua para el lavado, no la deje en el pulverizador. Lave de nuevo con alcohol mineral, aceite o Pump Armor y deje este recubrimiento protector en el pulverizador para ayudar a evitar la congelación o la corrosión y aumentar la vida útil del pulverizador.



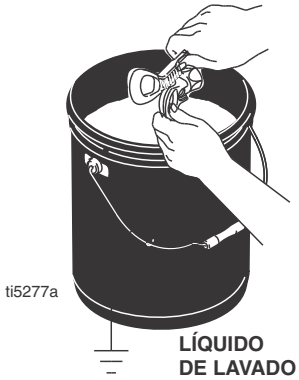
15. Cierre la válvula de cebado. Dispare la pistola en el recipiente de lavado para purgar el fluido de la manguera. Abra la válvula de cebado.

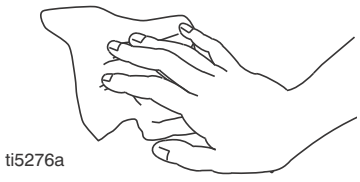


16. Instale el filtro en el contenedor del filtro. Asegúrese de que el tubo central de plástico esté firmemente apretado. Apriete a mano la cubeta del filtro.



17. Limpie la boquilla, la protección y la junta con un cepillo suave para evitar su deterioro debido a la acumulación de producto seco. Ensamble las piezas y sujételas, sin apretarlas demasiado, en la pistola. Limpie el pulverizador, la manguera y la pistola con un paño empapado en agua o alcohol mineral.





Resolución de problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor de gasolina tira con fuerza (no se pone en marcha)	La presión hidráulica es demasiado alta	Gire la perilla de la presión hidráulica en sentido antihorario hasta el ajuste más bajo.
El motor de gasolina no se pone en marcha	Interruptor en posición OFF, nivel de aceite bajo, no hay gasolina	Consulte el manual del motor, suministrado.
El motor de gasolina no funciona correctamente	Motor defectuoso	Consulte el manual del motor, suministrado.
	Elevación	Consulte el manual del motor, suministrado.
El motor eléctrico no arranca o arranca lentamente	No hay suministro eléctrico	Verifique la fuente de alimentación; inspeccione los disyuntores y/o fusibles. Reinicie/sustituya según sea necesario.
	Cable no conectado a la fuente de alimentación.	Conecte el enchufe al receptáculo (conectado a tierra con un disyuntor del tamaño adecuado y/o fusibles).
	Interruptor APAGADO	**Motores monofásicos:** Mueva el interruptor de encendido/apagado a ON. **Motores trifásicos:** Presione el interruptor de ENCENDIDO.
	Fuente de alimentación incorrecta	Solicite a un electricista certificado o a un Centro de reparación autorizado por Graco que realice la evaluación y reparación. Consulte **Datos técnicos**, página 22.
	Configuración incorrecta de amperaje en el arrancador del motor (sólo motor trifásico)	Solicite a un electricista certificado o a un Centro de reparación autorizado por Graco que realice la evaluación y reparación. Consulte **Datos técnicos**, página 22.
	El interruptor de sobrecorriente se desconectó	Solicite a un electricista certificado o a un Centro de reparación autorizado por Graco que realice la evaluación y reparación. Consulte **Datos técnicos**, página 22.
	La presión hidráulica es demasiado alta	Gire la perilla de la presión hidráulica en sentido antihorario hasta el ajuste más bajo.
El motor eléctrico no funciona correctamente	Fuente de alimentación incorrecta	Solicite a un electricista certificado o a un Centro de reparación autorizado por Graco que realice la evaluación y reparación. Consulte **Datos técnicos**, página 22.
	Bajo voltaje al motor	Solicite a un electricista certificado o a un Centro de reparación autorizado por Graco que realice la evaluación y reparación. Consulte **Datos técnicos**, página 22.
	Motores trifásicos: Una fase de la energía de tres fases posee un circuito abierto	Solicite a un electricista certificado o a un Centro de reparación autorizado por Graco que realice la evaluación y reparación. Consulte **Datos técnicos**, página 22.
	Motor defectuoso	Solicite a un electricista certificado o a un Centro de reparación autorizado por Graco que realice la evaluación y reparación. Consulte **Datos técnicos**, página 22.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor de gasolina/eléctrico funciona, pero la base de bomba no	La válvula de la bomba hidráulica está apagada	Encienda la válvula de la bomba hidráulica.
	Ajuste de presión demasiado bajo	Aumente la presión, página 14.
	El filtro de salida de la base de bomba (si se utiliza) está sucio u obstruido	Limpie el filtro.
	La boquilla o el filtro de la boquilla (si se utiliza) están obstruidos	Retire la boquilla y/o el filtro y límpielos.
	Nivel del líquido hidráulico demasiado bajo	Apague el pulverizador. Añada fluido*.
	La correa se salió de la polea, está desgastada o rota	Sustitúyala. Consulte el Manual de reparación.
	La bomba hidráulica está desgastada o dañada	Lleve el pulverizador a un distribuidor Graco
	Varilla de la bomba agarrotada debido a pintura seca	Revise la bomba. Consulte el manual 311845.
	El motor hidráulico no alterna	Cierre la válvula de la bomba (OFF). Baje el ajuste de presión. APAGUE el motor. Mueva hacia arriba y hacia abajo la varilla hasta que el motor hidráulico comience a alternar. Consulte el Manual de reparación.
	Sólo para motores eléctricos trifásicos: La luz de secuencia de fase roja está ENCENDIDA, lo que indica que el motor gira en el sentido incorrecto	Retire el enchufe del receptáculo y rote el tornillo de fase del enchufe. Consulte el Manual de funcionamiento.
La base de bomba funciona, pero el caudal es bajo en su recorrido ascendente	La bola de retención del pistón no se asienta correctamente.	Reparar la bola de retención del pistón. Consulte el manual 311845.
	Prensaestopas del pistón desgastadas o dañadas	Sustituya las prensaestopas. Consulte el manual 311845.
La base de bomba funciona pero el caudal es bajo en el recorrido descendente y/o en ambos recorridos	Prensaestopas del pistón desgastadas o dañadas	Apriete la tuerca prensaestopas o reemplace las prensaestopas. Consulte el manual 311845.
	La bola de retención de la válvula de admisión no se asienta correctamente	Repare la bola de retención de la válvula de admisión. Consulte el manual 311845.
	Fuga de aire en la base de la bomba	
Fugas de pintura que rebosan por la copela húmeda	Copela húmeda suelta	Apriete la copela húmeda lo suficiente para evitar que se produzcan fugas.
	Prensaestopas del cuello desgastadas o dañadas	Sustituya las prensaestopas. Consulte el manual 311845.
Fugas excesivas alrededor del eje del pistón del motor hidráulico	Junta del eje del pistón desgastada o dañada	Cambie estas piezas. Consulte el Manual de reparación.
Bajo suministro de fluido	Ajuste de presión demasiado bajo	Aumente la presión. Consulte el Manual de operación.
	El filtro de salida de la base de bomba (si se utiliza) está sucio u obstruido	Limpie el filtro.
	El motor hidráulico está desgastado o dañado	Lleve el pulverizador a un distribuidor Graco
	Caída de presión considerable en la manguera de fluido	Utilice una manguera más corta o de mayor diámetro.
El pulverizador se calienta excesivamente	Acumulaciones de pintura en los componentes hidráulicos	Limpie los componentes hidráulicos.
	Nivel de aceite bajo	Rellene con aceite. Consulte el Manual de funcionamiento.
	La entrada a la polea de la bomba hidráulica/ventilador de refrigeración está obstruida	Retire las obstrucciones.
	La entrada al ventilador de refrigeración del motor eléctrico trifásico está obstruida.	Retire las obstrucciones.
Pulverizado intermitente a la salida de pistola	Aire en la bomba de fluido o la manguera	Compruebe si hay conexiones flojas en el conjunto de aspiración, apriételas y vuelva a cebar la bomba.
	El nivel del depósito de alimentación de producto está bajo o el depósito está vacío.	Vuelva a llenar el recipiente de suministro.
Ruido excesivo de la bomba hidráulica	Bajo nivel de líquido hidráulico	APAGUE el pulverizador. Añada fluido*.
	Aire en las líneas hidráulicas	Purgue las líneas. Consulte el Manual de reparación.
*Compruebe a menudo el nivel de líquido hidráulico. No permita que baje demasiado. Utilice únicamente aceite hidráulico Graco.		

Datos técnicos

Pulverizadora	Presión máxima psi (bar)	Capacidad del depósito hidráulico, galones (litros)	Motor CV (kW)	Voltaje, amperaje, frecuencia, fase	Tamaño máximo de la boquilla (pintura)	Caudal máximo (pintura) gal./min. (l./min.)	Entrada de fluido pulg. [npsm (m)]	Salida de fluido pulg. [npsm (m)]	Conexión de la manguera [npt (f)]	Ciclos por galón (litro) (pintura)
EH200DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	3,0 (2,2)	220 VAC, 15,0 A, 50 Hz, monofásico	0.039	1,56 (5,9)	1	3/8	3/8	80 (21,1)
GH200DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	5,5 (4,1)	N/D	0.047	2,15 (8,1)	1	3/8	3/8	80 (21,1)
EH300DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	7,5 (5,5)	400 VAC, 11,0 A, 50 Hz, trifásico	0.057	3,0 (11,3)	1	1/2	1/2	52 (13,7)
GH300DI	3300 (228)	1,25 (4,75)	9,0 (6,7)	N/D	0.057	3,0 (11,3)	1	1/2	1/2	52 (13,7)

Clasificación máxima del fusible de respaldo para EH300DI:

Tipo de fusible aM: 63 A

Tipo de fusible gL: 80 A

NOTA: La bobina de liberación de voltaje reducido en el arrancador del motor para el EH300DI no se encenderá si el voltaje es inferior al 85% del voltaje nominal en la tabla de Datos técnicos.

La bobina de liberación de voltaje reducido en el arrancador del motor para el EH300DI se apagará y el pulverizador se apagará si el voltaje cae al 85% del voltaje nominal. El voltaje se deberá aumentar y el pulverizador se deberá volver a encender.

Piezas húmedas del pulverizador básico:
Zinc y acero al carbono galvanizado y niquelado, acero inoxidable, PTFE, acetal, cromado, cuero, V-Max UHMWPE, aluminio, acero inoxidable, carburo de tungsteno, cerámica, nylon

Dimensiones y peso

Pulverizadora	Longitud (barra del asa plegada) pulg. (cm)	Anchura pulg. (cm)	Altura (barra del asa plegada) pulg. (cm)	Peso lb (kg)
EH200DI	47,7 (121)	26,5 (67)	33,4 (85)	197 (89)
GH200DI	47,7 (121)	26,5 (67)	33,4 (85)	182 (83)
EH300DI	47,7 (121)	26,5 (67)	35,5 (90)	236 (107)
GH300DI	47,7 (121)	26,5 (67)	35,5 (90)	218 (99)

Niveles de sonido*

Pulverizadora	CV del motor	Presión de sonido dB(A)	Potencia de sonido dB(A)
EH200DI	3,0	80	95
GH200DI	5,5	96	110
EH300DI	7,4	80	95
GH300DI	9,0	96	110

*Medida en las condiciones máximas de carga normal.

Notas:

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que es defectuoso. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo ha sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o en la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador para el incumplimiento de la garantía serán según los términos estipulados anteriormente. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesoria o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato como por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o por cualquier otro motivo.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-800-690-2894 para identificar el distribuidor más cercano.

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.
Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A2246

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis
Oficinas internacionales: Bélgica, China, Corea, Japón

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2011, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com
Revisión A - 2012